



# Erasmus + Programme

## Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

### Inter-institutional agreement 2014-2020 between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

#### A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
VYSOKÁ ŠKOLA BEZPEČNOSTNÉHO MANAŽÉRSTVA V KOŠICIACH UNIVERSITY OF SECURITY MANAGEMENT IN KOŠICE Kukučínova 17, 040 01 Košice Slovakia	SK KOSICE04	Ing. Michaela Mlynárová Erasmus Coordinator Košťova 1, 040 01 Košice, Slovakia Tel: +421 55 720 41 74, michaela.mlynarova@vsbm.sk	<a href="http://www.vsbm.sk">www.vsbm.sk</a>
UNIVERSITY OF MARIBOR <b>SI MARIBOR01</b> Slomškov trg 15, 2000 Maribor, Slovenia	SI MARIBOR01	<b>Mladen Kraljić</b> Head of International Relations Office +386 2 2355 342 <a href="mailto:erasmus@um.si">erasmus@um.si</a>  <b>Eva Škruba</b> Erasmus Incoming Coordinator <a href="mailto:eva.skruba@um.si">eva.skruba@um.si</a>  <b>prof. dr. Andrej Sotlar</b> Faculty coordinator <a href="mailto:andrej.sotlar@fvv.uni-mb.si">andrej.sotlar@fvv.uni-mb.si</a>	<a href="http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Faculties-information.aspx">http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Faculties-information.aspx</a>
<b>Faculty of Criminal Justice and Security</b> Kotnikova 8			

1000 Ljubljana			
----------------	--	--	--

## B. Mobility numbers<sup>1</sup> per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
SK KOSICE04	SI MARIBOR01	103	Security services	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	3x5 months=15 months	0
SI MARIBOR01	SK KOSICE04	103	Security services	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	3x5 months=15 months	0

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching  [total number of days of teaching periods or average duration *]	Staff Mobility for Training *
SK KOSICE04	SI MARIBOR01	103	Security services	2 x 5 days (min. 8 hours)	1 x 5 days
SI MARIBOR01	SK KOSICE04	103	Security services	2 x 5 days (min. 8 hours)	1 x 5 days

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

<sup>1</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*):

<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>

Receiving institution [Erasmus code]	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
SK KOSICE04		Slovak	English	B1 Slovak or English	B2 Slovak or English
SI MARIBOR01		English		B1	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution.

## D. Additional requirements

### University of Security Management in Košice

Information for Incoming Students and Teachers - <http://www.vsbm.sk/erasmus.html>

In case of additional requirements in regard to academic, organisational or other aspects (e.g. students with special needs) please contact the International Relations Office: [michaela.mlynarova@vsbm.sk](mailto:michaela.mlynarova@vsbm.sk)

**University of Maribor:** For admission to the University of Maribor in the framework of the Erasmus+ programme, students must follow the application procedure published at the following web page: <http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Application-procedure-for-Erasmus-students-.aspx>.

## E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term [month]	Spring term [month]
SK KOSICE04	May 31st	November 30th
SI MARIBOR01	July 1 – students from EU June 1 - students from non - EU countries	December 1- students from EU November 1 – students from non - EU countries

2. The receiving institution will send its decision within **3** weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than **5** weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
4. Termination of the agreement

This agreement will take effect in the **2014** academic year being valid for a period of **5** years, and will be tacitly renewed for further identical periods.

The above mentioned parties agree to cooperate in the following activities under the terms and conditions of the Erasmus+ Programme. Both parties agree to abide by the principles and conditions set out in the Erasmus+ Guidelines for Applicants and – if the application is successful – the financial agreement, and will work according to the principles of the Erasmus University Charter. Both parties undertake to abide by the bilaterally agreed terms of this co-operation agreement and will endeavour to carry out the agreement to the best of their abilities.

Either institution is free to terminate the present agreement. In order to do so, the institution wishing to terminate the agreement must:

- I. Notify the other institution in writing of its intention, by giving at least a 12 months' notice, stating the date on which it intends to make the termination effective. That is to say, a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. In consequence, any students who have started their exchange experience at either university at the date of termination may complete their stay. If an imbalance exists in the number of terms/semesters where exchanges have taken place, the deficit institution will be entitled to further exchanges until the imbalance is eliminated.
  
- II. Termination of the agreement will not be penalised.

*"Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."*

## **F. Information**

### **1. Grading systems of the institutions**

#### **University of Security Management in Košice**

A – Excellent (1)
B – Very good (1,5)
C – Good (2)
D – Accepted Results (2,5)
E - Pass (3)
FX – Fail (4)

**University of Maribor:** The ECTS users' guide of University of Maribor is published at the following web page: <http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/ECTS-users-guide.aspx>

### **2. Visa**

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
SK KOSICE04	Michaela Mlynárová Tel: +241 55 720 41 74 e-mail: michaela.mlynarova@vsbm.sk	<a href="http://www.mzv.sk/en/consular_info/visa">http://www.mzv.sk/en/consular_info/visa</a>
SI MARIBOR01	Mladen Kraljić +386 2 2355 342 erasmus@um.si	<a href="http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Visa-and-residence-permit.aspx">http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Visa-and-residence-permit.aspx</a>

### **3. Insurance**

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
SK KOSICE04	Michaela Mlynárová Tel: +241 55 720 41 74 e-mail: michaela.mlynarova@vsbm.sk	<a href="http://www.union.sk/health-insurance-for-foreigners">http://www.union.sk/health-insurance-for-foreigners</a>
SI MARIBOR01	Mladen Kraljić +386 2 2355 342 erasmus@um.si	<a href="http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Insurance-Healthcare.aspx">http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Insurance-Healthcare.aspx</a>


### **4. Housing**

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
SK KOSICE04	Michaela Mlynárová Tel: +241 55 720 41 74 e-mail: michaela.mlynarova@vsbm.sk	<a href="http://www.somo.sk/english/index.php/ubytovne-kosice/">http://www.somo.sk/english/index.php/ubytovne-kosice/</a>
SI MARIBOR01	Mladen Kraljić +386 2 2355 342 erasmus@um.si	<a href="http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Student_dormitory.aspx">http://www.um.si/en/international/erasmus/Pages/Student_dormitory.aspx</a>

## **G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>2</sup>
SK KOSICE04	Dr.h.c. prof. Ing. Marián Mesároš, DrSc.  Legal representative		
VYSOKÁ ŠKOLA BEZPEČNOSTNÉHO MANAŽÉRSTVA V KOŠICIACH  Official stamp			
SI MARIBOR01	Prof. dr. Danijel Rebolj, rector	19. 12. 2014	
UNIVERZA V MARIBORU			

<sup>2</sup> Scanned signatures are accepted